



MG COMPONENTI Srl

PNEUMATICA - OLEODINAMICA - AUTOMAZIONE

www.mgcomponenti.com - info@mgcomponenti.com

25069 VILLA CARCINA (BS) ITALY TEL. +39 030 8982582 r.a. - FAX +39 030 8982584

PNEUMATICA – OLEODINAMICA

AUTOMAZIONE

COSTRUZIONE CILINDRI OLEODINAMICI

SERBATOI

PER

OLEODINAMICA

ALTRI USI

E A DISEGNO

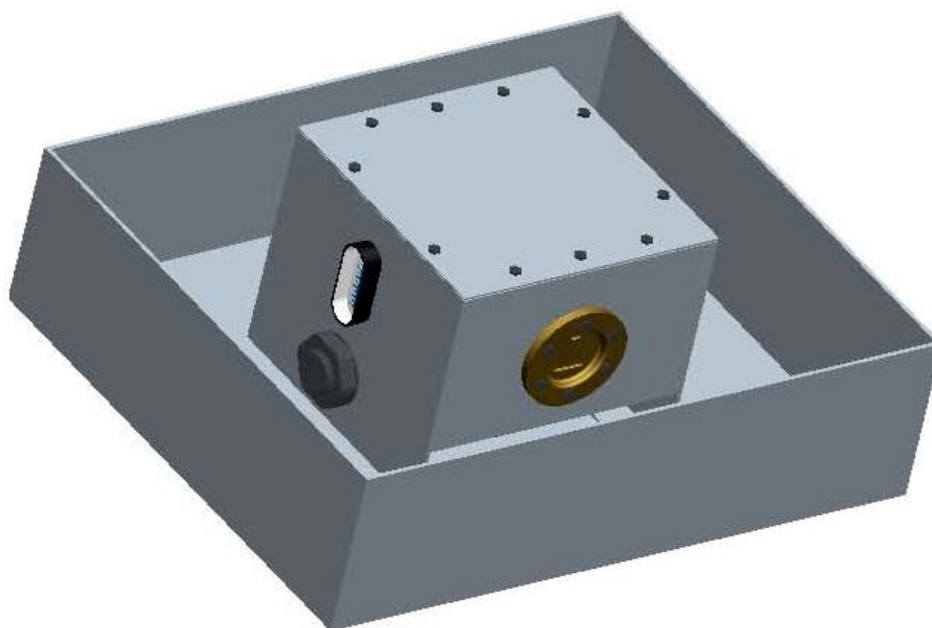
M.G. COMPONENTI SRL

Via Garibaldi 38/a 16/b 25069 Villa Carcina (BS) tel.030/8982582 fax 030/8982584

www.mgcomponenti.com info@mgcomponenti.com



MG COMPONENTI SRL
Via Garibaldi 38/a 16/b
25069 Villa Carcina BS
tel 030/8982582 fax 030/8982584
www.mgcomponenti.com
info@mgcomponenti.com



I serbatoi della serie ST sono realizzati in lamiera d'acciaio e sono verniciati antiruggine ed antiolio RAL 9005. Vengono forniti completi di tappo di scarico e guarnizione adesiva. La capacità indicata corrisponde a 2/3 della capacità totale.

La serie STP è la versione con spessore lamiera maggiorato della serie ST.

La serie STI è la versione con coperchio incassato delle serie ST e STP.

Le vasche della serie VST sono realizzate in lamiera d'acciaio e sono verniciate antiruggine ed antiolio RAL 9005.

La serie STR e STC è dedicata al montaggio su minicentraline.

Si realizzano anche serbatoi su disegno o con colorazioni diverse dallo standard.

Oil tank of ST series are made in steel plate with oil and rust proof paint RAL 9005. They are supplied with drain plug and gasket. Nominal capacity corresponds to 2/3 of the total volume. The STP series is a version with thicker walls of ST series.

The STI series is a version with rimmed lid of ST and STP series.

Oil sump of VST series are made in steel plate with oil and rust proof paint RAL 9005.

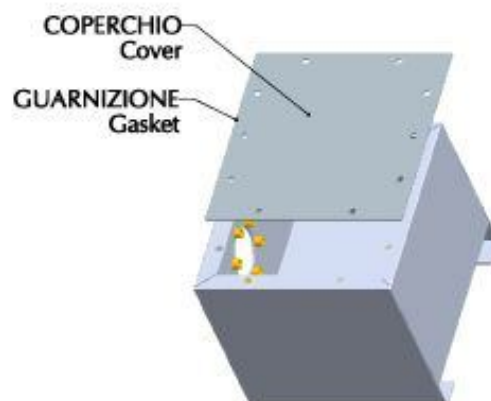
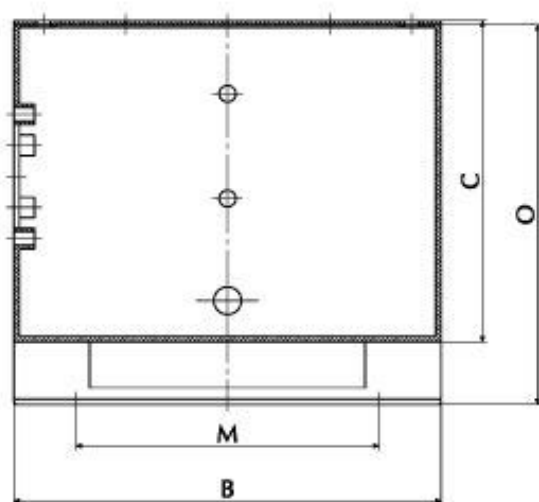
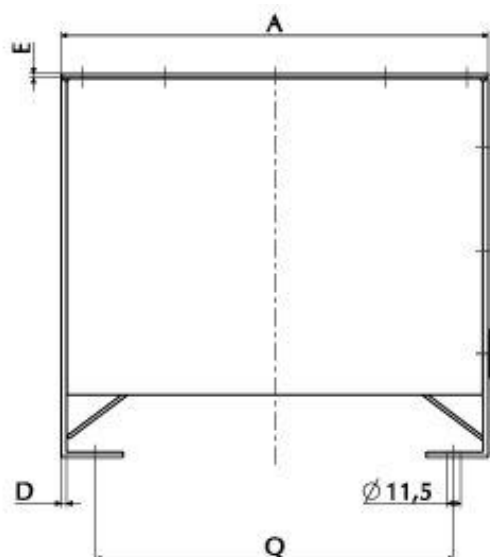
The STR and STC series is dedicated for micropowerpack mounting.

We can also realize oil tanks as customer request and painting extra standard.



MG COMPONENTI SRL
 Via Garibaldi 38/a 16/b
 25069 Villa Carcina BS
 tel 030/8982582 fax 030/8982584
www.mgcomponenti.com
info@mgcomponenti.com

Serie ST

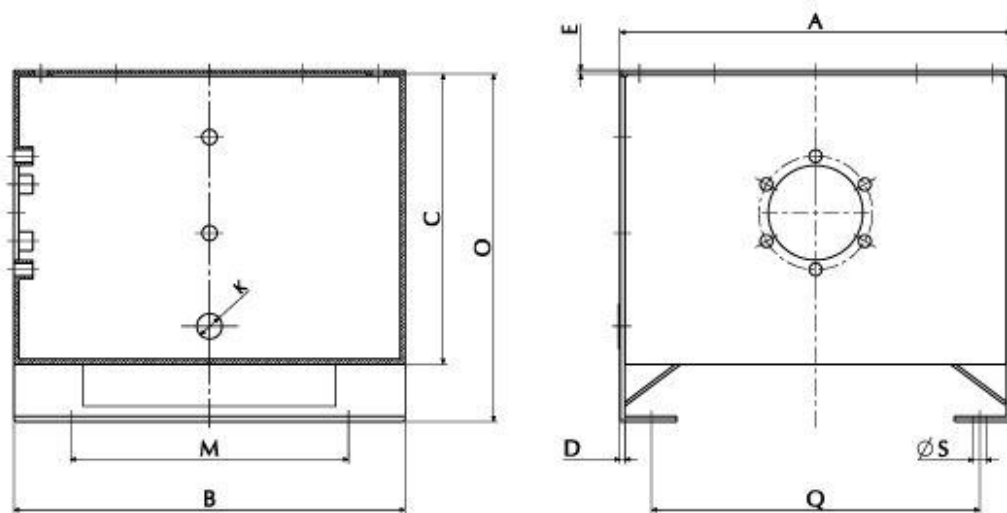


Serbatoio Oil Tank	Coperchio Cover	Capacità Capacity Lt.	Dimensioni/Dimensions (mm)								Fissaggio coperchio Cover fixing	
			A	B	C	D	E	M	O	Q	N	V
ST16	CST16	14	335	270	235	2	4	207	290	285	6	M8
ST25	CST25	22	410	325	250	2	4	270	305	365	6	M8
ST40	CST40	39	470	375	280	2	4	313	335	428	8	M8
ST60	CST60	58	600	470	310	2,5	4	400	365	548	10	M8
ST75	CST60	75	600	470	400	2,5	4	400	455	548	10	M8
ST100	CST100	100	675	520	450	2,5	4	456	505	625	10	M8
ST175	CST175	165	805	620	500	2,5	4	555	555	754	10	M8

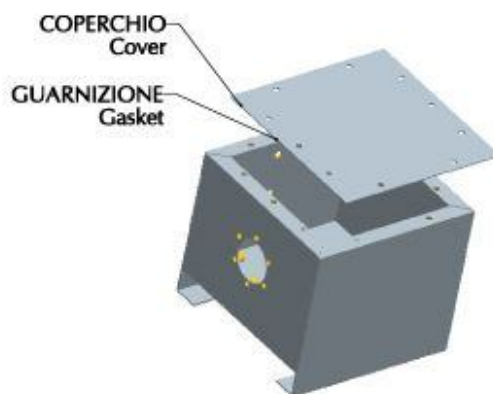


MG COMPONENTI SRL
 Via Garibaldi 38/a 16/b
 25069 Villa Carcina BS
 tel 030/8982582 fax 030/8982584
www.mgcomponenti.com
info@mgcomponenti.com

Serie STP



K = 1" BSP per STP250 e STP400
 1/2" BSP per STP16/STP200

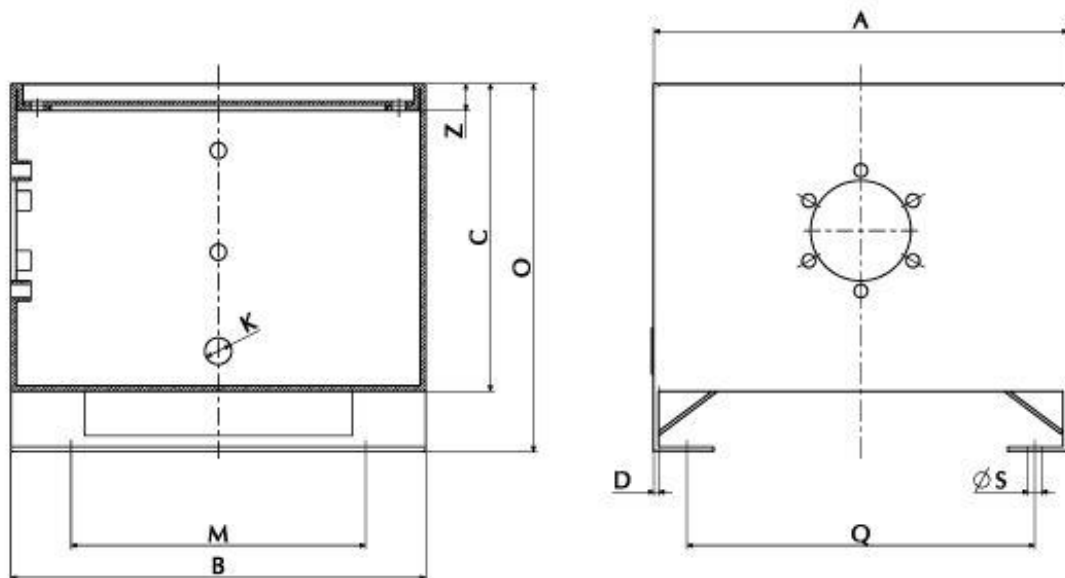


Serbatoio Oil Tank	Coperchio Cover	Capacità Capacity Lt.	Dimensioni/Dimensions (mm)									Fissaggio coperchio Cover fixing	
			A	B	C	D	E	M	O	Q	S	N	V
STP16	CSTP16	12	310	310	204	3	5	220	260	260	11,5	6	M8
STP25	CSTP25	21	400	310	271	3	5	220	325	350	11,5	6	M8
STP40	CSTP40	34	470	300	374	3	5	220	420	420	11,5	6	M8
STP50	CSTP50	47	500	400	366	4	6	310	420	450	11,5	8	M8
STP75	CSTP75	70	550	400	496	4	6	310	550	490	11,5	8	M8
STP100	CSTP100	90	700	400	496	4	6	310	550	640	11,5	10	M8
STP150	CSTP150	133	750	500	546	4	6	410	600	690	11,5	10	M8
STP200	CSTP200	205	900	600	584	4	6	510	640	820	11,5	10	M8
STP250	CSTP250	245	900	700	600	4	8	610	700	820	14	10	M10
STP400	CSTP400	390	1260	765	621	5	8	650	720	1160	14	14	M10

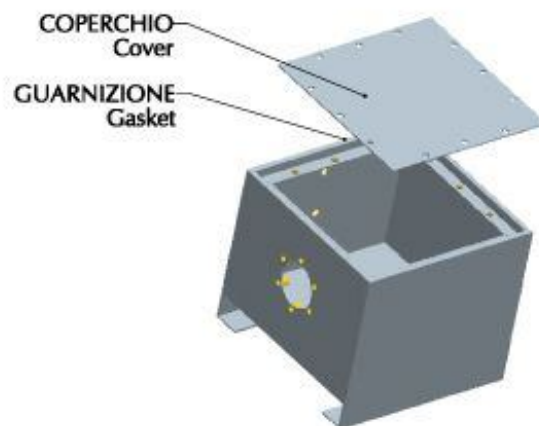


MG COMPONENTI SRL
 Via Garibaldi 38/a 16/b
 25069 Villa Carcina BS
 tel 030/8982582 fax 030/8982584
www.mgcomponenti.com
info@mgcomponenti.com

Serie STI



K – 1" BSP per STP250 e STP400
 1/2" BSP per STP16/STP200

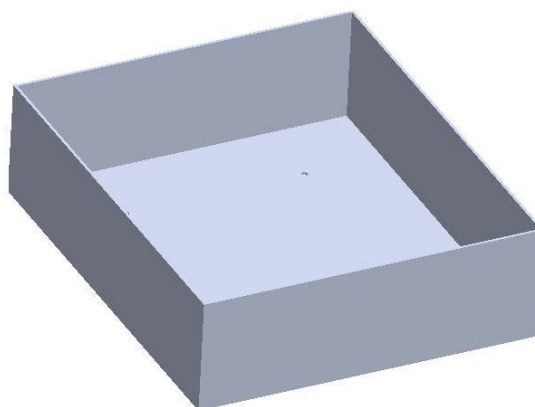
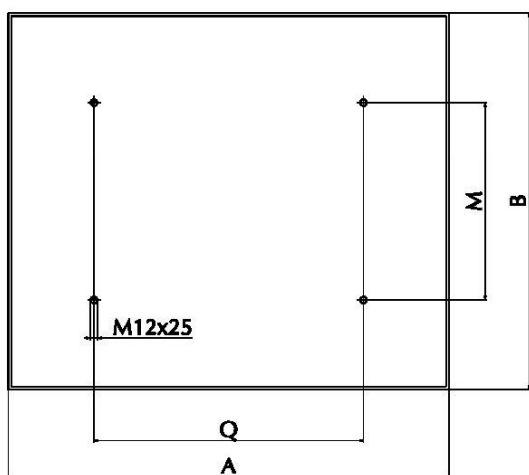
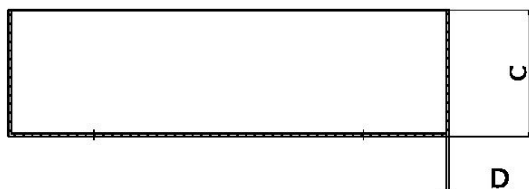


Serbatoio Oil Tank	Coperchio Cover	Capacità Capacity Lt.	Dimensioni/Dimensions (mm)										Fissaggio coperchio Cover fixing	
			A	B	C	D	E	M	O	Q	S	Z	N	V
STI16	CST16	14	346	278	235	2	4	207	290	385	11,5	20	6	M8
STI25	CST25	22	424	339	250	2	4	270	305	365	11,5	20	6	M8
STI40	CST40	39	480	383	280	2	4	313	335	428	11,5	20	6	M8
STI60	CST60	58	612	482	310	2,5	4	400	365	548	11,5	20	8	M8
STI75	CST60	75	612	482	400	2,5	4	400	455	548	11,5	20	8	M8
STI100	CST100	100	687	534	450	2,5	4	456	505	625	11,5	20	10	M8
STI175	CST175	165	817	634	500	2,5	4	555	555	754	11,5	20	10	M8
STI200	CSTP200	205	920	620	584	4	6	510	640	820	11,5	28	10	M8
STI250	CSTP250	245	920	720	600	4	8	610	700	820	14	28	10	M10
STI400	CSTP400	390	1280	785	621	5	8	650	720	1160	14	28	14	M10



MG COMPONENTI SRL
 Via Garibaldi 38/a 16/b
 25069 Villa Carcina BS
 tel 030/8982582 fax 030/8982584
www.mgcomponenti.com
info@mgcomponenti.com

Serie VST

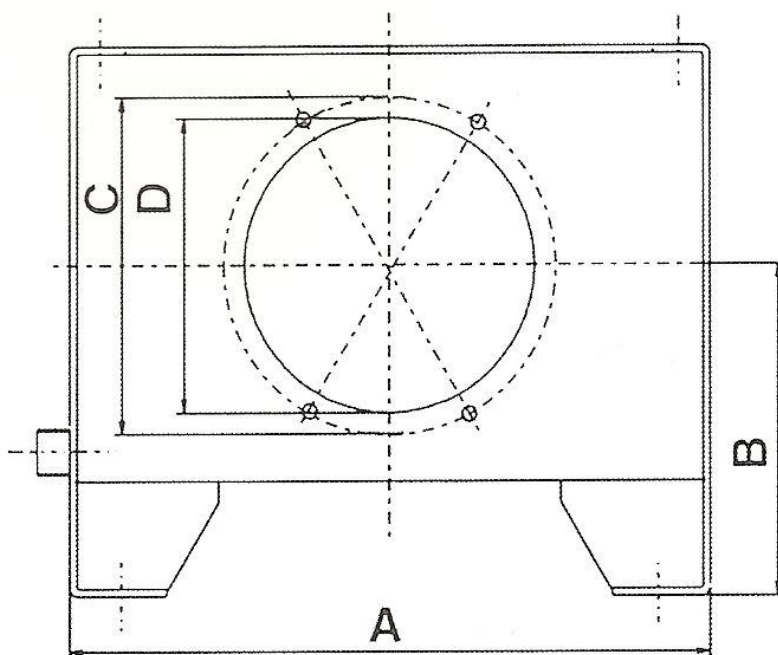


Vasca Oil sump	Dimensioni/Dimensions (mm)					
	A	B	C	D	M	Q
VST25	510	425	100	2	270	365
VSTP25	500	410	100	2	220	350
VST40	570	475	100	2	313	428
VSTP40	570	400	100	2	220	450
VSTP50	600	500	100	2	310	490
VST60	700	670	100	2	400	548
VSTP75	650	500	100	2	490	310
VST100	775	620	100	2,5	456	625
VSTP100	800	500	100	2,5	310	640
VSTP150	950	700	100	2,5	410	690
VST175	1005	820	100	2,5	555	754
VSTP200	1100	800	150	2,5	510	820
VSTP250	1100	900	150	2,5	610	820
VSTP400	1460	965	150	2,5	650	1160



MG COMPONENTI SRL
 Via Garibaldi 38/a 16/b
 25069 Villa Carcina BS
 tel 030/8982582 fax 030/8982584
www.mgcomponenti.com
info@mgcomponenti.com

***Foratura serbatoio per
 montaggio oblò
 Oil tank drilling for mounting
 inspection cover***



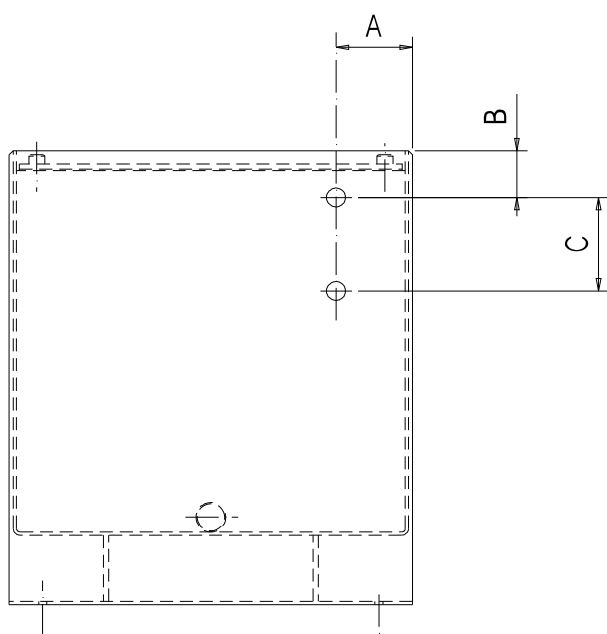
Serbatoio Oil tank	Foratura oblò Oil tank drilling	Dimensioni (mm) Dimension (mm)				n° fori n° holes
		A	B	C	D	
STP40	STP40-275	470	245	255	200	6
STP50	STP50-275	500	245	255	200	6
STP75	STP75-275	550	300	255	200	6
STP75	STP75-350	550	300	324	250	4
STP100	STP100-275	700	300	255	200	6
STP100	STP100-350	700	300	324	250	4
STP150	STP150-275	750	330	255	200	6
STP150	STP150-350	750	330	324	250	4
STT200	STP200-275	900	350	255	200	6
STP200	STP200-350	900	350	324	250	4
STP250	STP250-275	900	400	255	200	6
STP250	STP250-350	900	400	324	250	4
STP250	STP250-400	900	400	380	325	8
STP250	STP250-475	900	400	449	375	6
STP400	STP400-275	1260	400	255	200	6
STP400	STP400-350	1260	400	324	250	4
STP400	STP400-400	1260	400	380	325	8
STP400	STP400-475	1260	400	449	375	6



MG COMPONENTI SRL
Via Garibaldi 38/a 16/b
25069 Villa Carcina BS
tel 030/8982582 fax 030/8982584

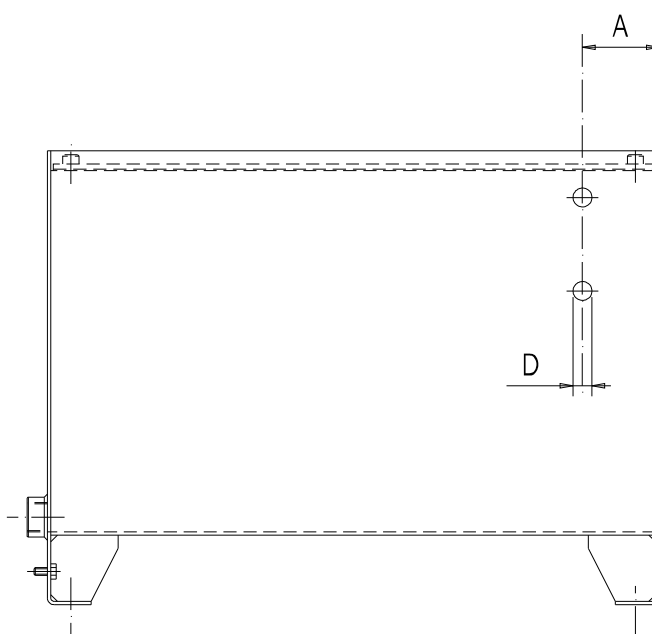
www.mgcomponenti.com
info@mgcomponenti.com

***Foratura serbatoio per
montaggio livelli
Oil tank drilling for mounting
level gauges***



VERSIONE LATERALE

Side version



VERSIONE FRONTALE

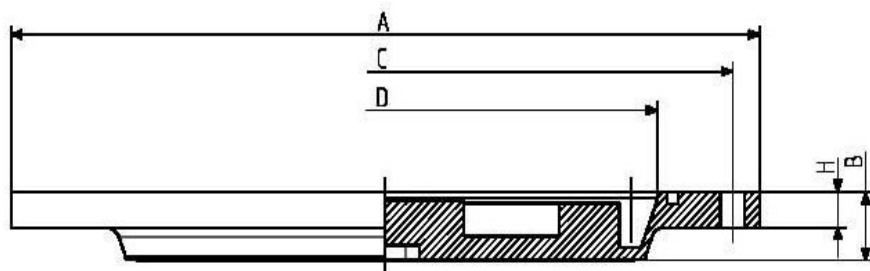
Front version

Foratura laterale Side drilling	Foratura frontale Front drilling	Dimensioni/Dimension (mm)			
		A	B	C	D
ST....-FL1	ST....-FF1	70	60	76	Ø 10,5
ST....-FL2	ST....-FF2			127	Ø 12,5
ST....-FL3	ST....-FF3			254	Ø 12,5

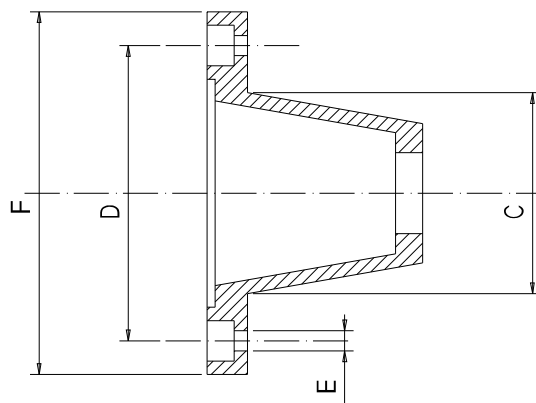
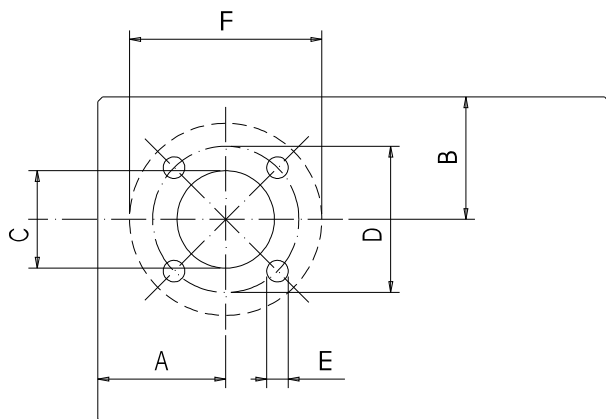


MG COMPONENTI SRL
 Via Garibaldi 38/a 16/b
 25069 Villa Carcina BS
 tel 030/8982582 fax 030/8982584
www.mgcomponenti.com
info@mgcomponenti.com

***Oblò e foratura coperchio per
 montaggio lanterna***
***Inspection cover and drilling for
 mounting bell-housing***



Tipo Type	Guarnizione Gasket	Dimensioni/Dimensions (mm)						
		A	B	C	D	H	Ø fori	N
SI275	OR 8850	275	23	255	200	12	9	6
SI400	OR 81350	400	23	380	325	12	9	6
SE350	G268N	350	25	324	258	18,5	11,5	4-6 (on demand)
SE475	G393N	475	25	449	382	15,5	11,5	8

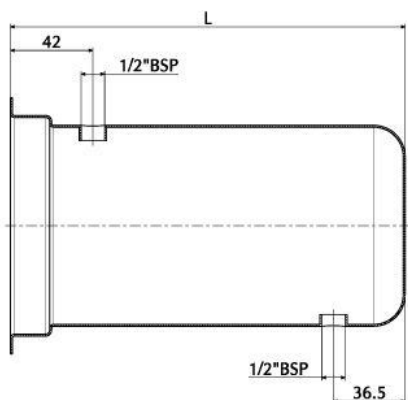


Taglia lanterna Bell-housing frame F (mm)	Dimensioni/Dimensions (mm)					Codice foratura Drilling code
	A	B	C	D	E	
Ø 140	80	80	101	115	9,5	CST...-140
Ø 160	90	90	115	130	9,5	CST...-160
Ø 200	105	105	135	165	11,5	CST...-200
Ø 250	130	130	187	215	14	CST...-250
Ø 300	155	155	237	265	14	CST...-300
Ø 350	180	180	255	300	18	CST...-350

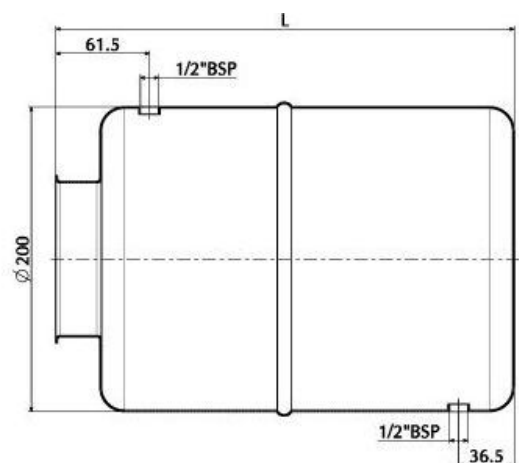


MG COMPONENTI SRL
 Via Garibaldi 38/a 16/b
 25069 Villa Carcina BS
 tel 030/8982582 fax 030/8982584
www.mgcomponenti.com
info@mgcomponenti.com

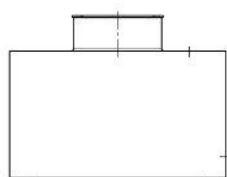
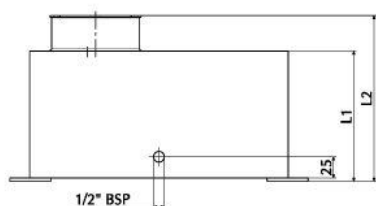
Serie *STC-STR*



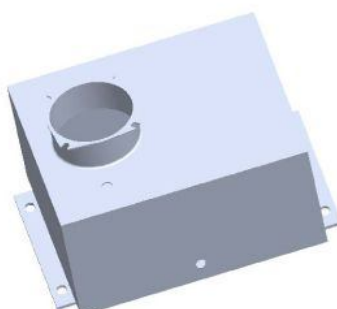
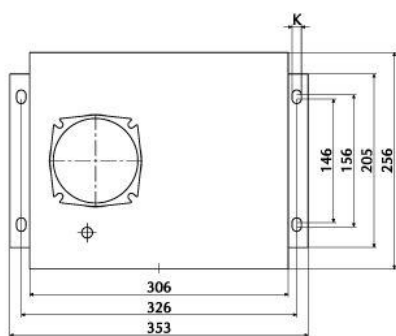
Serbatoio Oil Tank	Ø	L
STC1,5	130	150
STC2,5	130	235



Serbatoio Oil Tank	L
STC5	210
STC8	306
STC10	373
STC12	440



K=n°4 asole Ø11
 -n°4 button-holes Ø11

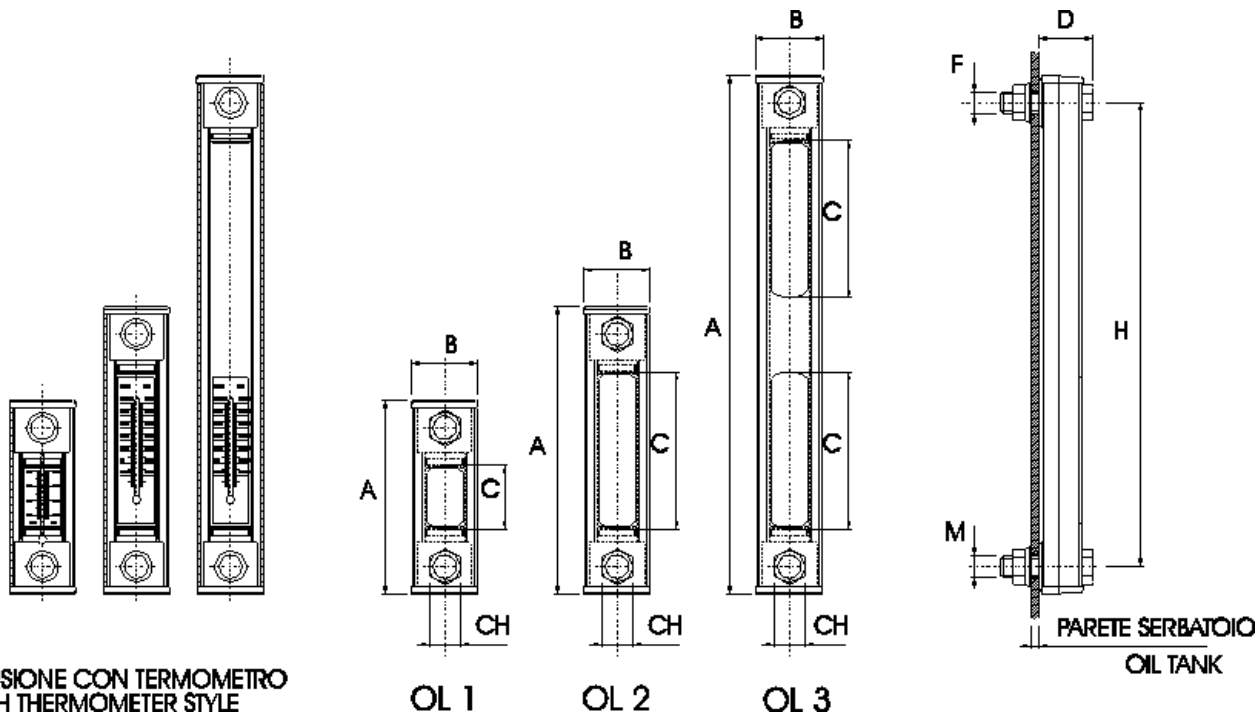


Serbatoio Oil Tank	L1	L2
STR8	134	159
STR15	238	269
STR20	305	330



MG COMPONENTI SRL
Via Garibaldi 38/a 16/b
25069 Villa Carcina BS
tel 030/8982582 fax 030/8982584
www.mgcomponenti.com
info@mgcomponenti.com

Livelli visivi ***Level gauges***



Livello Level type	Dimensioni/Dimensions (mm)							
	A	B	C	CH	D	F	H	M
OL1 OL1-T	106		35			10,5	76	M10
OL2 OL2-T	157	36	86	17	30	12,5	127	M12
OL3 OL3-T	284		2x86				254	

Gli indicatori di livello della serie **OL**, sono costruiti con materiali di alta qualità e vengono forniti con guarnizioni in gomma nitrilica antiolio.

La versione **OL-T**, permette, tramite un termometro a bulbo incorporato nel livello stesso, di controllare l'andamento termico del liquido contenuto nel serbatoio

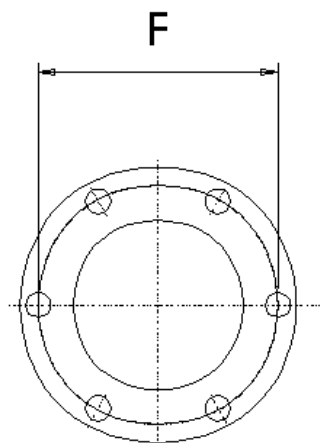
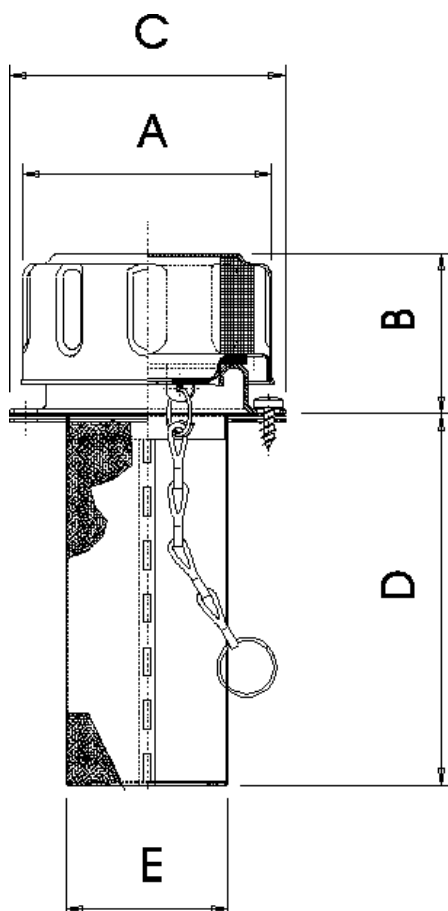
Di semplice applicazione, il loro montaggio richiede solo di praticare due fori " **F** " del diametro previsto nella sottostante tabella alla distanza " **H** ".

***OL** series visual level gauges, are made with high quality materials and supplied with a BUNA-N oil seals. A bulb thermometer incorporated in the level gauge (OL-T version) permits to check the temperature of the fluid in the tank. Distance "H" stated in the enclosed table indicate the distance on the fixing holes whose diameter is "F".*



MG COMPONENTI SRL
Via Garibaldi 38/a 16/b
25069 Villa Carcina BS
tel 030/8982582 fax 030/8982584
www.mgcomponenti.com
info@mgcomponenti.com

Tappi di carico ***Oil fillers***



Fori per viti autofilettanti
B 4,8x13 UNI 6954
Prelorare $\varnothing$ 4.5 mm.

Self Threading screws
B 4,8x13 UNI 6954
to drill $\varnothing$ 4.5 mm. hole

Bocchettone Oil filler	Filtrazione Filtration	Capacità filtrante Filtration capacity	Dimensioni/Dimensions						Fori Holes
			A	B	C	D	E	F	
OF48	40 μ	250 dm ³ /min	48	37	52	67	28	41	3
OF75	40 μ	700 dm ³ /min	75	50	83	80 150	50	73	6
OFW75	40 μ	700 dm ³ /min	75	50	83	100	50	73	6
OFE75	40 μ	700 dm ³ /min	75	50	83	100	50	73	6

Codice di ordinazione *How to order*

OF75-80 Bocchettone con calotta in acciaio cromato A=75mm e lunghezza cestello D=80 mm.
Oil filler with steel chrome plating A=75mm and basket length D=80 mm.

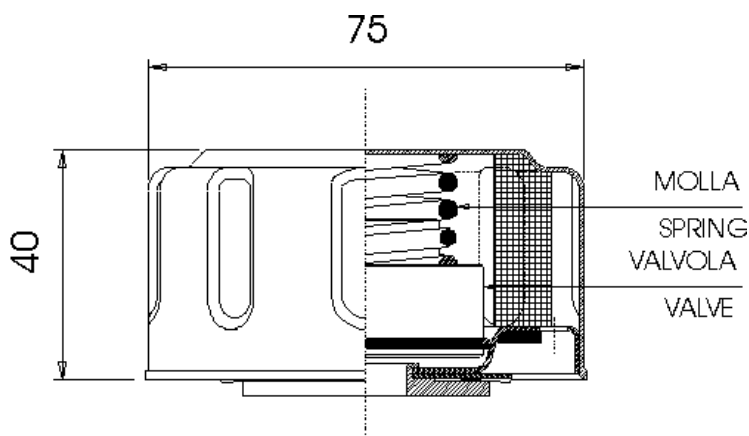
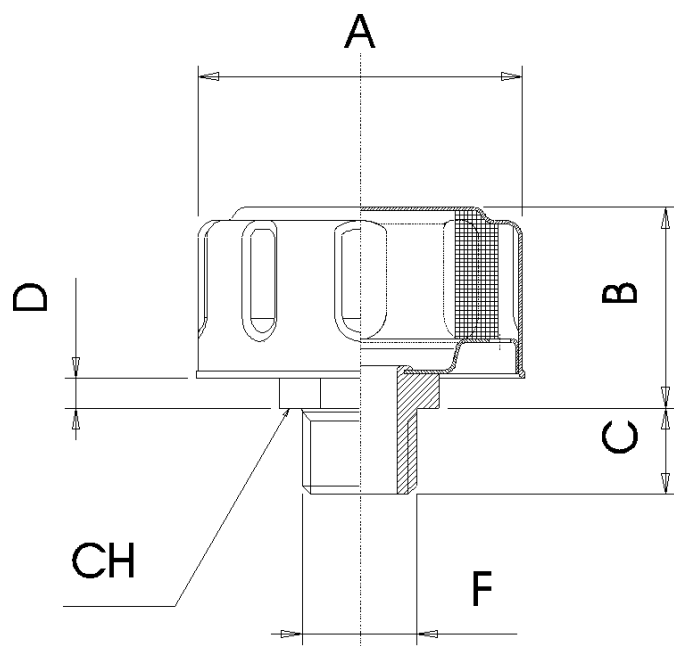
OFW75-100 Bocchettone con flangia a saldare e cestello estraibile
Oil filler with extractable basket and welded mounting type

OFE75-100 Bocchettone con flangia standard e cestello estraibile
Oil filler with standard mounting type and extractable basket



MG COMPONENTI SRL
Via Garibaldi 38/a 16/b
25069 Villa Carcina BS
tel 030/8982582 fax 030/8982584
www.mgcomponenti.com
info@mgcomponenti.com

Tappi di carico Oil fillers



CALOTTA PRESSURIZZATA
PRESSURIZED CAP

Bocchettone Oil filler	Filtrazione Filtration	Capacità filtrante Filtration capacity	Dimensioni/Dimensions							Tipo Type
			A	B	C	CH	D	F		
OFM75	40μ	700 dm ³ /min	75	47	20	32	7	½" BSP		12B
								¾" BSP		34B
								¾" NPT		34N

Codice di ordinazione How to order

OFM75-34N Tappo con filetto ¾" NPT.
Filler air breather with thread ¾" NPT

Le versioni pressurizzate sono complete di valvola bidirezionale che mantiene il serbatoio in pressione. Sono previste due tarature : 0.35 bar – 0.70 bar +/- 10%

The oil filler with air breather filter complete of valve used for maintaining pressurized the oil into the tank. Pressurized calibrations of filler breathers are : 0.35 bar – 0.70 bar +/- 10%

Codice di ordinazione How to order

OF.....-P1 Taratura 0,35bar
Pressurized calibration 0,35bar

OF.....-P2 Taratura 0,70bar
Pressurized calibration 0,70bar